

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI^e siècle apparentés au *Trésor des joyeuses inventions*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Traductions de latin en français](#)[Collection](#)[Édition : 1554 - Traductions de latin en français - Groulleau](#)[Item](#)[\[1554_Tradlatfr_Grou\] 011 Un Usurier à la teste pelée](#)

[1554_Tradlatfr_Grou] 011 Un Usurier à la teste pelée

Présentation générale du poème

Titre de la pièce D'un Usurier, pris du latin.
Incipit non modernisé Un usurier à la teste pelée

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-16
Imprimeur-libraire Groulleau, Étienne
Date 1554
Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire <https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb393312267>
Type de numérisation Numérisation totale

Transcription du poème

Texte

Un usurier à la teste pelée
D'un petit blanc acheta un cordeau
Pour s'estrangler, si par froide gelée
Le beau bourgeon de la vigne nouveau
N'estoit gasté. Apres ravine d'eau
Selon son vueil la gelée survint,
Dont fut joyeux : mais commø il s'en revint
En sa maison se trouva esperdu
Voyant l'argent de son licol perdu
Sans profiter : sçavez vous bien qu'il fit ?
Ayant regret de son blanc, s'est pendu
Pour mettre myeux son licol à profit.
Forme poétique Douzain

Emplacement du poème

Rang dans le recueil n° 011
Foliotation A5r

Informations sur la notice

Contributeur(s) Primot, Carole

Éditeur Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 13/09/2019 Dernière modification le 04/11/2021

ET INVENTIONS.

Il sembleroit aussi par monstres orgueilleux
Signifier c'est an fort perilleux
Mais il deuoit faisants tousiours de mesme,
Et rendant l'an encor' plus merueilleux,
Nous enuoyer eclipse de quaresme.

D'un vsurier, pris du Latin.

Vn vsurier à la teste pelée
D'un petit blanc acheta vn cordeau
Pour s'estrangler, si par froide gelée
Le beau bourgeon de la vigne nouveau
N'estoit gasté. Apres ruine d'eau
Selon son vueil la gelée suruint,
Dont fut ioyeux : mais comme il s'en reuint
En sa maison se trouua esperdu
Voyant l'argent de son licol perdu
Sans profiter : sçavez vous bien qui'l fit
Ayant regret de son blanc, s'est pendu
Pour mettre myeux son licol à profit.

*D'un Aduocat iouant contre sa femme
& de son clerc.*

Vn aduocat iouoit contre sa femme
Pour vn beiser, que nommer n'oserois :
Le ieu dist tant & si bien à la Dame

Que